

295_699_Services to live well for people with vision impairment (خدمات العيش الكريم للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية)

TOTAL DURATION: 18:48,030

Time in	Time out	Transcription	Translation
00:15:00	00:01:47	<p>Fayrouz: أهلاً بكم في برنامج تحدث لغتي لنستمع عن العيش الجيد لذوي الإعاقة اسمي فيروز عجاقة وأعمل في مجلس التنوع والتعدد الثقافي في جنوب أستراليا. في مقابلاتنا، سيعرفنا الأشخاص من ذوي الإعاقة كيف يستعملون مهاراتهم الشخصية والخدمات الاجتماعية المتوفرة للجميع، وهذا في سبيل العيش الجيد أينما كانوا. سنشارك بقصص حقيقية ونصائح وأفكار يقدمها لكم أشخاص من ذوي الإعاقة أو غيرهم ممن سيحدثنا عن أماكن سهلة الاستعمال وعن الأنشطة والفرص المتوفرة للجميع. يسعدنا اليوم استضافة نبيل يعقوب. نبيل يعمل مع مؤسسة Vision Australia كمدير للعلاقات الطبية وهو أيضًا اختصاصي بتقويم البصر. نبيل لديه خبرة واسعة في العمل مع الأشخاص من ذوي الإعاقة البصرية والاختصاصيين والموظفين الذين يهتمون بهم. سوف نتناقش مع نبيل اليوم حول الخدمات، غير العلاجية، المتوفرة في أستراليا والتي يمكن أن يستفيد منها الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية حتى يعيشوا حياتهم باستقلالية أين ما كانوا في أستراليا. أهلاً وسهلاً بك نبيل وشكراً لحضورك معنا.</p>	<p>Fayrouz: Hello and welcome to the Speak My Language program to listen about living well for people with disabilities. My name is Fayrouz Ajaka and I work for the Multicultural Communities' Council of South Australia. In our interviews, people with disabilities will tell us how they use their personal skills and the community services available for everyone to live well wherever they are. We share real stories, tips and ideas from people with disabilities and others who will tell us about accessible places, activities and opportunities available for everyone. Today, we are happy to have with us Nabill Yacoub. Nabill works with Vision Australia as a director of medical relations and an optometrist. Nabill has extensive experience working with people with visual impairment and the specialists and staff who care for them. We will discuss with Nabill today about the services, other than treatment, that are available in Australia and that can be used by people with visual impairment to live an independent life wherever they are in Australia. Welcome Nabill and thank you for being with us.</p>
00:01:48	00:01:51	<p>Nabill: مرحبًا سيدة فيروز. أشكرك كثيرًا على هذه الفرصة.</p>	<p>Nabill: Hello, Mrs. Fayrouz. Thank you so much for this opportunity.</p>
00:01:51	00:02:12	<p>Fayrouz: نبيل إذا ممكن في بداية هذا اللقاء أن تعرفنا على دورك الشخصي بدعم الناس الذين لا يروا أو عندهم ضعف نظر، ممن لديهم إعاقة بصرية، حتى يعيشوا الحياة التي اختاروا أن يعيشوها بكل راحة واكتفاء.</p>	<p>Fayrouz: Nabill, at the beginning of this interview, if you can introduce us to your personal role in supporting people who have no vision or have poor vision, for people who have visual impairment, supporting them to</p>

			live the life they chose to live in comfort and contentment.
00:02:14	00:03:04	Nabill: عملي في Vision Australia ليس مع الناس. سابقًا كنت أعمل مع الأشخاص ذوي النظر الضعيف، ولكن عملي الآن في Vision Australia هو مساعدة الأطباء والاختصاصيين والموظفين لمساعدة الناس ذوي النظر الضعيف. وألقي محاضرات في الجامعات، وأكتب في المجلات الطبية وأتكلم في مؤتمرات. وذلك كله كي يعرفوا كيف يساعدون الشخص ذو النظر الضعيف الذي لم يعد يستفيد من النظارات الطبية أو الأدوية أو عمليات تصحيح البصر.	Nabill: My work at Vision Australia is not with people. I used to work with people with poor vision, but now my work at Vision Australia is to help doctors, specialists and staff to help people with poor vision. I give lectures at universities, write in medical journals and speak at conferences. This is all for professionals to know how to help a person with poor vision who no longer benefits from glasses, medications or vision correction surgeries.
00:03:05	00:03:31	Fayrouz: هل يمكن أن تعطينا فكرة عن الخدمات المتوفرة في أستراليا للأشخاص فاقد البصر أو ذوي النظر خفيف حتى تساعدوهم ليحافظوا على استقلاليتهم في حياتهم اليومية وتعززوا ثقتهم بأنفسهم ويقوموا بكل الأعمال الروتينية مثل الاهتمام بنفسهم وبيوتهم إلى آخره؟	Fayrouz: If you can give us an idea of the services available in Australia for blind people or people with poor vision to help them maintain their independence in their daily lives, enhance their self-confidence and perform all routine tasks such as taking care of themselves and their homes, etc.?
00:03:32	00:04:22	Nabill: نحن مؤسسة بين عدة مؤسسات هنا بأستراليا متخصصين بمساعدة الناس فاقد البصر لكي يعيشوا حياتهم مثل قبل فقدانهم البصر أو كما يعيش الشخص الطبيعي. قد نساعد به أي طريقة ممكنة، كما قلتي قد نساعد في حياته اليومية في المنزل، وقد نساعد بالعمل، والخروج من المنزل، ونساعدهم في التعلم والعمل وفي حياتهم الاجتماعية، إن كانوا يحتاجون التكنولوجيا توفرها، نوفر كثير من الوسائل التي تساعد على الرؤية. يمكننا مساعدتهم بكل هذه الطرق.	Nabill: We are one of several organizations here in Australia that specializes in helping blind people to live their lives as before losing their sight or as a normal person. We may help him in any way possible. As you said, we may help them in their daily life at home. We may help them to learn, at work, leave the house, and in their social lives. If they need the technology, we provide it. We provide many tools to help them see. We can help them in all of these ways.
00:04:23	00:04:37	Fayrouz: هل يمكن أن تقدم لنا بعض التفاصيل عن المساعدة في المنزل، مثلًا وقد ذكرت لي سابقًا، أنكم تساعدونهم في كيفية الطبخ بأمان وثقة، كيف تفعلون ذلك؟	Fayrouz: If you could give us some details of help at home, for example, you mentioned to me earlier that you help them cook safely and confidently, how do you do it?
00:04:38	00:05:55	Nabill: هنالك عدة أشياء، أول شيء	Nabill: There are several things.

		<p>نعلمهم كيف يرتبون المطبخ وأماكن المكونات مثل الملح والزيت وأين مكان علبة الطعام الذي يحبونه، وأيضًا نساعدهم في التكنولوجيا. يمكن أن يكون بإمكانهم شراء ثلاجة ناطقة أو مسخن طعام ناطق أو ميزان طعام ناطق. بإمكاننا مساعدة على زيادة مذاق الطعام ونساعدهم على الطبخ والرؤية أيضًا مثل وضع الطعام فوق سطح أبيض اللون حتى يبدو واضحًا لهم أكثر. إذا وضعوا اللحم الأحمر مثلاً على طاولة بيضاء سيكون اللحم واضحًا كثيرًا، أي نساعدهم بفعل كل هذه الأشياء حتى يكون الأمر سهلًا. وأيضًا هنالك أشياء ممكن أن نضعها على فنجان الشاي ويعرف حين امتلاء هذا الفنجان، فإن هذه الأداة تعطي إشارة. بدل أن يقول أود فنجان شاي ولكن لا أستطيع تحضيره، نحن نعلمك كيف تحضره لنفسك دون أن تحرق يديك وبكل ثقة.</p>	<p>The first thing is to teach them how to arrange the kitchen, like, where the ingredients are, salt, oil, where is the food they like, and we also help them with technology. They can bring a talking refrigerator, a talking food microwave or a talking food scale. We can help add in some taste to food. We help them cook and see too, like putting food on top of a white surface to make it clearer for them to see. If they put red meat, for example, on a white table, they will see the meat very clearly. So, we help them do all these things so that it will be easy. There are also things that we can put on a cup of tea. When this cup is full, this tool gives a signal. Instead of saying I'd like tea, but I can't make it, we teach you how to make yourself tea confidently without burning your hands.</p>
00:05:57	00:06:03	<p>Fayrouz: وأيضًا أعرف المكبرات التي يحتاجها كثير من الناس.</p>	<p>Fayrouz: I also know about the magnifying glass that many people need.</p>
00:06:03	00:06:33	<p>Nabill: نعم، هنالك مكبرات إلكترونية بعدة مقاسات، وهنالك مكبرات عادية لا تحتاج إلى الكهرباء. ويستطيع الشخص أخذها إلى المطعم لكي تقرأ قائمة الطعام وإلى السوق والسوبر ماركت، لكي يقرأ أنواع المشتريات وأسعارها، وبإمكانه وضعها في جيبه أو حقيبته ويستعمل هذه الأدوات.</p>	<p>Nabill: Yes, there are electronic magnifiers in several sizes, and there are regular magnifiers that do not require electricity. A person can take them to the restaurant to read the menu and to the market and supermarket to read the types and prices of purchases. They can put them in their pocket or bag and use these tools.</p>
00:06:34	00:06:43	<p>Fayrouz: وأيضًا كيف يستطيع الشخص الاستفادة من كلب المساعدة وكيف يستخدم العصا، هل تعلمونهم هذه الأشياء؟</p>	<p>Fayrouz: And also, how a person can benefit from a guide dog and how to use a cane, do you teach them these things?</p>
00:06:44	00:07:43	<p>Nabill: حسب درجة ضعف النظر، إذا كان النظر ضعيفًا جدًا، قد نقدم له الكلب، ونعلمه كيف يستخدم هذا الكلب بكل ثقة. قبل هذا، نعلمه استخدام العصا والتي هي مهمة جدًا حتى لو أنه ما زال يرى قليلًا ولا يحتاج لمساعدة الكلب. العصا لا</p>	<p>Nabill: Depending on the degree of visual impairment, if the vision is very poor, we may introduce them to the dog and teach them how to use this dog with confidence. Before this, we teach them to use the cane, which is</p>

		<p>تساعده على الرؤية فقط بل أيضًا تعطي إشارة للناس من حوله أن هذا الشخص لديه ضعف نظر فتساعده الناس أو يبتعدوا عن طريقه ويتركوا له مساحة حتى يتنسى له المشي. وتكون إشارة على ضعف نظر، وإن كنت أحتاج مساعدة فيرجى مساعدتي وإن لم أحتاج فعلى الأقل يرجى الابتعاد عن طريقي وإتاحة المجال لي للمشي، فالعصا مهمة جدًا.</p>	<p>very important even if they still see a little and do not need the dog's help. The cane doesn't just help them see. It also gives a signal to people around them that this person has a poor vision. People either help them or stay away from their way and leave them a space so that they can walk. It is a sign of poor vision. If I need help, please help me. If I do not need help, at least stay away and give me space to walk. So, the cane is very important.</p>
00:07:39	00:08:10	<p>Fayrouz: أكيد. تحدثنا في حديثنا السابق عن مساعدتكم للناس حتى يكملوا دراستهم أو ينخرطوا في الدراسة وحتى يتعرفوا على مجال العمل ويتعلموا مهارات العمل. هل يمكن أن تعطينا فكرة سريعة كيف تساعد الناس في هذه المجالات؟</p>	<p>Fayrouz: Sure. In our previous conversation, we talked about helping people to complete their studies or enroll in studies, learn about work and learn job skills. So can you give us a quick idea how you help people in these areas?</p>
00:08:10	00:10:02	<p>Nabill: هذا مهم جدًا بالنسبة لنا، لأنه نحن نساعد ضعيف البصر لكي يحافظ على ثقته بنفسه وحرية ويعيش حياته كما يريد، والعلم والعمل مهمان لكي يعمل الإنسان ما يحبه ويعيش حياته كما الآخرون. بإمكاننا مساعدة الطلاب وهم صغار. وأما كبار السن، فإننا نعلمهم على التكنولوجيا والأمور التي تساعدهم على الرؤية وعلى لغة Braille وإمكاننا مساعدتهم بتأسيس مكتب فيه كل شيء مخصص من الكراسي والطاولة والضوء والكمبيوتر كلها تكون في خدمته لكي يرى. لأنه هنالك عدة أمور في التكنولوجيا تدعم الناس ذوي الإعاقة البصرية. فنحن نعلمهم كيف يستخدمون الهاتف النقال والكمبيوتر للبدء بالعمل. وإذا كان لديك وظيفة وفقدت نظرك، بإمكاننا مساعدتك حتى تجد عملاً مشابه للعمل الذي كنت تعمل به ولكن إن لم نستطع فنجرب تعليمك أمور جديدة، حتى تجد عملاً، ونساعد في أن يبقى في العمل، ونتابع معه لمدة سنة أو اثنتين أو ثلاث حتى نتأكد أنه سعيد بهذا العمل وأنه يستطيع أداء مهامه. وإن لم يكن سعيدًا، بإمكاننا أن نبحث</p>	<p>Nabill: This is very important to us, because we help the visually impaired to maintain their self-confidence and freedom and live their lives as they want. Studying and working are important in order for people to do what they love and live their lives like others. We can help students when they are young. As for the elderly, we teach them technology and things that help them see and Braille language. We can help them set up an office, with everything specialized for them, from chairs, the table, the light and the computer so that all of them are at their service to see. Because there are several things in technology that support visually impaired people. We teach them how to use mobile phones and computers to start working. If you have a job and lose your sight, we can help you find a job that is like the one you used to work in, but if we can't, we will try to teach you new things until you find a job. We</p>

		له عن عمل بديل، أو أن يتعلم أمرًا جديدًا حتى يجد عملًا جديدًا	help keep them at work and follow up with them for a year or two or three to make sure that they are happy with this job and that they can perform their tasks. If they are not happy, we can look for an alternative job or they can learn something new until they find a new job
00:10:02	00:10:26	Fayrouz: خدمات جميلة جدًا ومميزة. هل لديكم خدمات تساعد على تعزيز العلاقات الاجتماعية لتحسين الفرص للحياة مع الآخرين، التعرف على الآخرين أو التشجيع على المشاركة بالمجتمع بشكل عام، هل يمكنك إعطاءنا فكرة عن هذا؟	Fayrouz: Very nice and unique services. Do you have services that help enhance social relations to improve opportunities to live with others, get to know others or encourage community participation in general, can you give us an idea about this?
00:10:27	00:11:38	Nabill: كما قلنا مسبقًا، العمل مهم جدًا للإنسان ويساعد على رفع ثقته بنفسه وحياته الاجتماعية. إذا كان يريد الرقص أو يركب الدراجة أو يركض أو يلعب كرة القدم، فيمكننا مساعدته. في المنظمة وعلى موقع Vision Australia، لدينا اجتماعات والناس يتحدث مع بعضها عبر برنامج Telelink بإمكانهم التحدث عبر الهاتف، وإذا سمح لهم وضع covid. بإمكانهم القدوم إلى مكاتبنا وسنعلمهم الطبخ وكيفية العمل بالخشب، وكل هذه الخدمات متوفرة لهم. هذه الاجتماعات كلها حسب العمر، لدينا للأولاد وللمراهقين والكبار. يأتون مع بعضهم، ويجدون من يتحدث معهم وبنفس الوقت يرتاحون نفسيًا، هذا أفضل من الجلوس في البيت دون التواصل مع أحد.	Nabill: As we said before, work is very important to a person and helps raise their self-confidence and social life. If they want to dance, ride a bike, run, or play football, we can help them out. At Vision Australia and on our website, we have meetings, and people talk to each other over the phone via Telelink, that is if the covid situation allows them. They can come to our offices and we will teach them cooking and how to work with wood. All these services are available to them. These meetings are all age-specific. We have them for children, teenagers and adults. They come together, find someone to talk to and at the same time would be psychologically at ease. It's better than sitting at home without communicating with anyone.
00:11:39	00:11:50	Fayrouz: أعرف أيضًا، أن هنالك راديو ومكتبة وأشياء كثيرة متخصصة للناس ذوي النظر الضعيف أو فاقد البصر. هل تود الإضافة على هذا الموضوع؟	Fayrouz: I also know that there is a radio, library and many specialized things for people with poor vision or the blind. Would you like to add to this topic?
00:11:50	00:12:13	Nabill: أكيد، نحن لدينا Vision Australia Radio وهو برنامج محبوب. وهذا الراديو من أهم	Nabill: Sure, we have Vision Australia Radio which is a popular show. This radio is one of

		الخدمات التي نقدمها، وهناك Vision Australia Library وهي مجانية لضعيفي البصر وبإمكانه استعارة الكتب الصوتية.	the most important services we provide. Vision Australia Library is free for visually impaired people and can borrow audio books.
00:12:13	00:12:14	Fayrouz: كتب صوتية.	Fayrouz: Audio books.
00:12:16	00:13:00	Nabill: وأيضًا بإمكاننا أن نعطيهم تطبيق يمكنهم من الاستعمال. وهناك مئات وألوف الكتب والمجلات التي بإمكانهم الاستفادة منها. وأيضًا على موقع Vision Australia، هنالك بودكاست. وروابط عن كل الأشياء الاجتماعية التي ننظمها، وتحدث عن الأمراض البصرية حتى تفهمها الناس وعائلة المريض أكثر عن المرض المصاب به أبوه أو أمهم مثلًا.	Nabill: We can also give them an app that enables them to listen to them. There are hundreds and thousands of books and magazines that they can use. Also on Vision Australia website, there is a podcast and links to all the social things we organize, and we talk about vision illnesses so that people and the patient's family understand more about the disease suffered by their father or mother, for example.
00:13:02	00:13:05	Fayrouz: كيف يمكن للشخص أن يحصل على هذه الخدمات؟	Fayrouz: How can someone get these services?
00:13:06	00:14:12	Nabill: هذه الخدمات سهلة الحصول، والمهم أن يسأل عنها. وليس بالضرورة أن يحولوك الأطباء إلينا، انتم تستطيعون إحالة أنفسكم. إن كنتم تعرفون شخصًا ضعيف النظر وتعلمون أن لا النظارات ولا الدواء ولا العمليات يمكن لها أن تساعد، وتعلمون أنه في البيت ولا يقوم بأي شيء وهو قادر لكن فقد الثقة بالنفس، الرجاء الاتصال بأقرب مؤسسة Vision Australia والمتوفرة في كل أستراليا. ولكن إذا كنتم في جنوب أستراليا، هنالك مؤسسة أسمها المؤسسة الملكية لفاقد البصر وغيرها من المؤسسات الذين يهتمون بكم. ومن المهم أن لا تجلسوا في البيت ولا تتركوا ذوي النظر الضعيف يتعذر بالجلوس في البيت ولا يكمل حياتهم.	Nabill: These services are easy to obtain, and it is important to ask about them. It is not necessarily for doctors to refer you to us, but if you know a person with poor vision and you know that glasses, medicine or surgery cannot help them, you know that they are sitting at home doing nothing and are capable but have lost their self-confidence, please contact the nearest Vision Australia organization available in all Australia. But if you're in South Australia, there's a foundation called the Royal Society for the Blind and other organizations that care about you. It is important that you do not stay at home and do not let people with poor vision make excuses to stay at home and not complete their lives.
00:14:15	00:14:51	Fayrouz: شكرًا جزيلاً. تحدثت عن المؤسسات الأخرى الموجودة في جميع أنحاء أستراليا. وهذا شيء مهم جدًا لبرنامجنا "Speak My Language" لأنه سيذاع في كل أنحاء أستراليا. ماهي نصيحتك	Fayrouz: Thank you very much. You talked about the other institutions that are located around Australia. This is very important for our "Speak My Language" program because it

		<p>للقادمين جديدًا إلى أستراليا والناطقين بالعربية ولديهم إعاقة بصرية حتى يتعرفوا على هذه الخدمات المتوفرة لهم؟</p>	<p>will be broadcasted all over Australia. What is your advice for those new to Australia who speak Arabic and have a visual impairment to learn about these services available to them?</p>
00:14:52	00:15:52	<p>Nabill: أول وأهم شيء أقوله للمستمعين من ذوي النظر الضعيف أنه لا يوجد هناك سبب لأن يجلسوا في البيت، إن كانوا يستطيعون العمل وبناء حياة اجتماعية فنحن هنا لكي نساعدهم. أنا كرست حياتي لمساعدتهم وهناك خدمات متوفرة في جميع أنحاء أستراليا لمساعدتهم وإذا لم يكن لديهم القدرة على شراء بعض الأمور، نحن ندعمهم ماليًا، ومؤسسات الدولة هي من تساعد. هذه نصيحتي، فلا عذر لك. تتوفر الخدمات هنا، ونحن لن نرفض أحدًا لأي سبب، سنقبل كل من يحتاج المساعدة وكل من تخبرونا عنه أنه بحاجة للمساعدة.</p>	<p>Nabill: The first and most important thing I would say to the listeners with poor vision is that there is no reason to stay at home. If they can work and build a social life, we are here to help them. I have dedicated my life to helping them. There are services available throughout Australia to help. If they are unable to buy some things, we support them financially, and state institutions help. This is my advice. There is no excuse. Services are available here. We will not reject anyone for any reason. We will accept all those who need help and anyone you tell us that they need help.</p>
00:15:53	00:17:01	<p>Fayrouz: لا بد أن ننهي لقائنا اليوم. شكرًا جزيلًا على هذه المشاركة وكل المعلومات التي قدمتها. أتمنى أن نكون قدمنا فكرة واضحة وكافية عن الخدمات العامة لدعم استقلالية الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية والخدمات المتوفرة من مؤسستكم Vision Australia وأيضًا عبر مؤسسات مماثلة متوفرة في كل مناطق أستراليا. من حق الأشخاص الذين لديهم إعاقة بصرية أن يستفيدوا في أستراليا من خدمات متوفرة للجميع بدون أي شروط حتى يستطيعوا يحققوا استقلاليتهم في الحياة اليومية ويعززوا ثقتهم بنفسهم وينخرطوا بالدراسة أو العمل أو أيضًا في الحياة الاجتماعية والنشاطات الإبداعية. ما هي كلمتك الأخيرة للمستمعين يا نبيل؟</p>	<p>Fayrouz: We must end our interview today. Thank you very much for this participation and all the information you provided. I hope we have provided a clear and sufficient idea of public services to support the independence of people with visual impairment. The services are available from your institution, Vision Australia, and also through similar institutions available in all regions of Australia. People with visual impairment have the right to benefit from services available to all in Australia without any conditions so that they can achieve their independence in daily life, enhance their self-confidence, and engage in study, work, social life and creative activities. What is your last word to listeners, Nabill?</p>
00:17:02	00:17:41	<p>Nabill: كما أعطيتني الفرصة حتى أتحدث فأنا كما قلت، لا نريد أن</p>	<p>Nabill: You gave me the opportunity to speak, and as I said, we do not want anyone to</p>

		<p>يجلس أحدًا في البيت في أستراليا بسبب إعاقته البصرية. نحن هنا لكي نساعدكم، حتى وإن لم تكونوا تتحدثوا اللغة الإنجليزية، فهناك عدة طرق نستطيع أن نساعدكم بها. وأيضًا، قد نستطيع أن نجعلكم تعيشون حياة طبيعية، باستثناء استعادة رخصة القيادة، لكن غير ذلك، أنا متأكد أننا نستطيع أن نساعدكم.</p>	<p>stay at home in Australia because of their visual impairment. We are here to help you. Even if you do not speak English, there are several ways we can help you. Also, we may be able to make you live a normal life, except getting your driver's license back, but other than that, I'm sure we can help you.</p>
00:17:43	00:17:46	<p>Fayrouz: شكراً نبيل، وألف شكر للأعضاء المستمعين.</p>	<p>Fayrouz: Thank you Nabill, and thank you dear listeners.</p>
00:17:47	00:17:48	<p>Nabill: أشكرك على الفرصة.</p>	<p>Nabill: Thank you for the opportunity.</p>
00:17:51	00:18:48	<p>Fayrouz: إن كنتم من المعجبين بحلقاتنا نرجو أن تزوروا موقع speakmylanguage.com.au حيث ستجدون المزيد. ونرجو أيضًا أن تخبروا الآخرين عن برنامج تحدث لغتي. زوروا صفحاتنا على الفيسبوك وتويتر والانستغرام أو لينكد إن. ساعدونا لنستمر في هذا الحوار في كل أستراليا وربما حول العالم. يسرنا في مجلس التنوع والتعدد الثقافي في جنوب أستراليا أن نقدم لكم برنامج تحدث لغتي يمول قسم الخدمات الاجتماعية برنامج تحدث لغتي ويتوفر البرنامج في كافة الولايات الأسترالية وهذا عبر مجالس الجاليات العرقية ومجالس التنوع والتعدد الثقافي في كل ولاية. شركاؤنا في البث الوطني هم SBS وNEMBC.</p>	<p>Fayrouz: If you like our episodes, please visit speakmylanguage.com.au where you will find more. Please also tell others about the Speak My Language program. Visit our Facebook, Twitter, Instagram or LinkedIn pages. Help us continue this conversation across Australia and, maybe even around the world! The Multicultural Communities' Council of South Australia is pleased to offer you the Speak My Language Program. The Speak My Language program is funded by the Department of Social Services and is delivered nationally through a partnership between all the state and territory Ethnic and Multicultural Communities' Councils and Multicultural Councils around Australia. Our national broadcast partners are SBS and NEMBC.</p>